

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat		
Iktatószám: 10/46-30/2022		
2022 NOV 02		
előszám:	művelet:	szám:
		dr. S. N.

MEGHÍVÓ

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének

2022. október 27.-én 20.30 órakor tartandó testületi ülésére

Az ülés helye: Budapest VII. kerület Amigo Bár, **1072 Budapest. Hársfa utca 1.**

Napirendi pontok

1. **Határozathozatal a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége jubileumi évének támogatása – rendezvényszervezés (keretösszeg meghatározása)**
2. **Határozathozatal a Nefelejcs utcai Óvoda támogatása – rendezvényszervezés (keretösszeg meghatározása)**
3. **Határozathozatal BKK-bérlet vásárlásról (keretösszeg meghatározása)**
4. **Határozathozatal nyomdaköltség kiegyenlítése és nyomdai munkálatok – naptár (keretösszeg meghatározása)**
5. **Határozathozatal könyvvásárlás (keretösszeg meghatározása) – a Nefelejcs utcai óvoda részére német gyerekvers-kötet (Josef Michaelis)**
6. **Határozathozatal édesség vásárlása a Nefelejcs utcai ovisok részére Mikulásra (keretösszeg meghatározása)**
7. **Határozathozatal maszk megrendelésről**
8. **Határozathozatal – Deutsches Theater Budapest előadás elkészítése**
9. **Határozathozatal – közmeghallgatás időpontjának meghatározása**
10. **Határozathozatal a közmeghallgatáshoz kapcsolódó kiadásokról (hirdetés, fogadás, terembérlet)**
11. **2023. évi munkaterv elfogadása**
12. Egyéb

Budapest, 2022. október 22.

Korb Angéla

elnök



**Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

1. számú napirend

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Központi Iktatás		
Iktatószám: IV/46-31/vn		
2022 NOV 02		
előszám:	melőklst:	őladó:
		dr. N

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2022. 10. 27.-i ülésére**

Tárgy: Határozathozatal a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége jubileumi évének támogatása – rendezvényszervezés (keretösszeg meghatározása)

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a képviselő-testületet a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége harminc éves jubileumának rendezvényszervezés költségének támogatásáról szóló határozati előterjesztés jóváhagyását. Az író és képzőművész szervezet tevékenységével hozzájárul a magyarországi németiség szellemi kulturájának gyarapodásához, kiállításszervezési tevékenysége, író-olvasó-találkozók szervezése révén, könyvkiadási tevékenysége okán nagyon fontos meghatározó szerepet játszik mind az identitásképzésben, mind a történeti emlékek közvetítése okán. Kérem, hogy a testület támogassa a csatolt mellékletben szereplő megrendelő jóváhagyását, javaslom bruttó 199.000 Ft-tal járuljon hozzá az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat a VudAK jubileumi évének költségeihez, hogy méltóképpen tudjon ünnepelni az író- és képzőművész csoport, kérem ennek elfogadását.

Határozati javaslat:

34/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Határozathozatal** a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége jubileumi évének támogatása – rendezvényszervezés (keretösszeg meghatározása) –

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a jegyzőkönyv mellékletét képező megrendelő alapján a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége harminc éves jubileumának rendezvényszervezés költségét 199.000 HUF összeggel támogatja, ennek számla ellenében történő kifizetését jóváhagyja és elfogadja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2022. október 27.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

VUdAK

Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége

Schuth János elnök részére

Budapest, 2022. 10. 27.

MEGRENDELŐ

Tisztelt Schuth Úr!

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat telefonon történt egyeztetésének megfelelően megrendeli az alábbi szolgáltatást:

szolgáltatás tárgya / tartalma: a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége 30 éves jubileuma, rendezvényszervezés

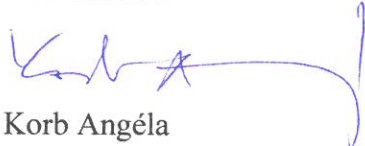
szolgáltatás díja: bruttó 199.000 Ft

fizetés módja: átutalás

számlaszám: 10201006-50150423-00000000

Kérem, hogy megrendelésünket szíveskedjen mihamarabb visszaigazolni.

Köszönettel:



Korb Angéla

elnök



A megrendelést visszaigazolom, ezt számla ellenében teljesítjük!

**Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

2. számú napirend

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat Képviselő-testület		
Közzététel helye		
Iktatószám: <u>V/46-32/2022</u>		
2022 NOV 02		
előszám:	melletti	08.00
		dr. S. N

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2022. 10. 27.-i ülésére**

**Tárgy: Határozathozatal a Nefelejcs utcai Óvoda támogatása –
rendezvényszervezés (keretösszeg meghatározása)**

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, a Nefelejcs Óvoda részére Márton napi / Martinstag rendezvényszervezés költségeire 100.000 Ft kifizetését hagyjunk jóvá, ezt szavazzuk meg. Nagy örömünkre szolgált a Nefelejcs Óvoda megkeresése, természetesen támogatjuk a német nyelvű programjukat, ehhez hozzájárulandó kérem határozzunk a támogatásról.

Határozati javaslat:

35/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Határozathozatal a Nefelejcs utcai Óvoda támogatása – rendezvényszervezés**
(keretösszeg meghatározása) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a határozat mellékletét képező megrendelőt elfogadja, a Budapest Főváros VII. kerület Nefelejcs Óvoda részére bruttó 100.000 HUF kifizetését számla ellenében rendezvényszervezés díjára jóváhagyja, ezt támogatja.

Budapest, 2022. október 27.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

Nefejeics Óvoda
1078 Bp., Nefejeics u. 62.
részére

Budapest, 2022. 10. 27.

MEGRENDELŐ

~~Tisztelt Schuth Úr!~~

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat telefonon történt egyeztetésének megfelelően megrendeli az alábbi szolgáltatást:

szolgáltatás tárgya / tartalma: Márton-napi / Martinstag foglalkozás és rendezvény –
rendezvényszervezés díja

szolgáltatás díja: bruttó 100.000 Ft

fizetés módja: átutalás

Kérem, hogy megrendelésünket szíveskedjen mihamarabb visszaigazolni.

Köszönettel:

Korb Angéla

elnök

A megrendelést visszaigazolom, erről számlát állítunk ki!



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-000000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

3. számú napirend

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete		
Iktatószám: <i>U/16-32/2022</i>		
2022 NOV 02.		
előszám	mellettkel	alkalmaz
		<i>dr. Korb</i>

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2022. 10. 27.-i ülésére**

Tárgy: Határozathozatal BKK-bérlet vásárlásról (keretösszeg meghatározása)

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem, hogy szavazzunk meg részemre egy éves BKK-bérlet vásárlásáról szóló határozati javaslatot! Kérem a testületet, hogy jelen határozati javaslatot fogadja el!

Határozati javaslat:

36/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal BKK-bérlet vásárlásról (keretösszeg meghatározása)-

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elnöke részére 2023-as BKK-bérlet vásárlását jóváhagyja, ennek kifizetésére 180.000 Ft-os keretösszeget határoz meg.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2022. október 27.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

4. számú napirend

Budapest Főváros VIII. Kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat Képviselő-testület		
Iktatószám: <u>10/16-34/2022</u>		
2022 NOV 02.		
előszám:	megítélés:	fr. sz.:
		<u>de en</u>

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2022. 10. 27.-i ülésére

- Tárgy:** Határozathozatal nyomdaköltség kiegyenlítése és nyomdai munkálatok – naptár (keretösszeg meghatározása)

Készítette: Korb Angéla elnök

Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a képviselő-testületet, hogy támogassa az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Csillag Katalin által összeállítandó naptár nyomdaköltségének kifizetését, kérem az alábbi határozati javaslat szerint 150.000 Ft keretösszeget határozzunk meg ennek kiadására, kérem ennek elfogadását és jóváhagyását.

Határozati javaslat:

37/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

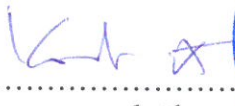
- **Határozathozatal nyomdaköltség kiegyenlítése és nyomdai munkálatok – naptár**
(keretösszeg meghatározása) –

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 2023-as naptár nyomdaköltségére 150.000 Ft-os keretösszeget jóváhagy, ennek költségének kifizetését számla ellenében elfogadja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2022. október 27.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

5. számú napirend

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat Képviselő-testület		
Iktatószám <u>10/16-35/2022</u>		
2022 NOV 02		
előszám.	melőklát.	előadó.
		<u>dr. Korb</u>

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2022. 10. 27.-i ülésére

Tárgy: **Határozathozatal** könyvvásárlás (keretösszeg meghatározása) – a Nefelejcs utcai óvoda részére német gyerekvers-kötet (Josef Michaelis)

Készítette: Korb Angéla elnök

Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy dologi kiadásainkból 160.000 Ft keretösszeget irányozzunk elő Josef Michaelis Regenbogen c. kötetének megvásárlására. A köteteket a Nefelejcs Óvoda óvodásainak nyújtjuk át Mikulás napi ajándék gyanánt, ehhez kérem a képviselő-testület hozzájárulását!

Határozati javaslat:

38/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

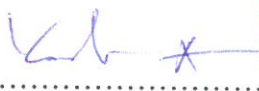
- **Határozathozatal** könyvvásárlás (keretösszeg meghatározása) – a Nefelejcs utcai óvoda részére német gyerekvers-kötet (Josef Michaelis) –

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 160.000 Ft keretösszeget határoz meg Josef Michaelis Regenbogen c. verseskötete megvásárlására, mely köteteket a Nefelejcs utcai Óvoda részére nyújt át. A kifizetést a képviselő-testület számla ellenében a keretösszeg mértékéig jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2022. október 27.


.....
elnök



**Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

6. számú napirend

Budapest Fővárosi Városi Önkormányzat Képviselő-testület		
Központi iktató		
Iktatószám: 16/46-36/22		
2022 NOV 02		
előszám:	malékat:	előadó:
		okm

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2022. 10. 27.-i ülésére**

**Tárgy: Határozathozatal édesség vásárlása a Nefelejcs utcai ovisok részére Mikulásra
(keretösszeg meghatározása)**

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom, hogy a Nefelejcs utcai Óvoda óvodásai részére juttassunk el Mikulás-csomagot (Josef Michaelis gyerekverses-kötete, illetve édességek (csoki, szaloncukor) legyen ezekben.
Kérem, hogy 60.000 Ft keretösszeget határozzon meg a képviselő-testület édesség vásárlásra az alábbi határozati javaslat szerint.

Határozati javaslat:

39/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Határozathozatal édesség vásárlása a Nefelejcs utcai ovisok részére Mikulásra**
(keretösszeg meghatározása)–

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a dologi kiadásokból 60.000 Ft keretösszeget határoz meg édesség (csoki, szaloncukor) vásárlás fedezésére a Nefelejcs utcai óvodások Mikulás-csomagjába.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2022. október 27.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: mnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

7. számú napirend

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat Képviselő-testület		
Iktatószám: <i>IV/46-37/m</i>		
2022 NOV 02		
előszám:	meléklelt:	ajkodo:
		<i>dr. Korb</i>

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2022. 10. 27.-i ülésére

Tárgy: **Határozathozatal – Deutsches Theater Budapest előadás előkészítése**

Készítette: Korb Angéla elnök

Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Javasolom a Deutsches Theater Budapest rendezőjét, Frigyesi Andrást felkérni egy magyarországi német női líraest műsorának összeállítására, melyet a következő évben bemutatnának az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében. Kérem a képviselő-testületet, hogy a program előkészítését 60.000 Ft + áfa összegben számla ellenében honorálja. Kérem jelen határozati előterjesztés jóváhagyását.

Határozati javaslat:

40/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal – Deutsches Theater Budapest előadás előkészítése –

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a Deutsches Theater Budapest részére előadás előkészítésére (szövegkönyv összeállítása, magyarországi német női líraest műsor előkészítése) 60.000 Ft + áfa összeg kifizetését elfogadja. A testület a megrendelést jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2022. október 27.

.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

Deutsches Theater Budapest

Frigyesi András részére

Budapest, 2022. 10. 27.

MEGRENDELŐ

Tisztelt Frigyesi András!

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat telefonon történt egyeztetésének megfelelően megrendeli az alábbi szolgáltatást:

szolgáltatás tárgya / tartalma: előadás előkészítése (szövegkönyv összeállítása, magyarországi német női líraest)

szolgáltatás díja: 60.000 HUF + 27% Áfa, összesen bruttó 76.200 HUF

fizetés módja: átutalás

Kérem, hogy megrendelésünket szíveskedjen mihamarabb visszaigazolni, a kifizetés számla ellenében történik.

Köszönettel:

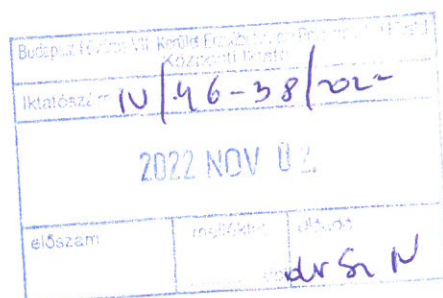
Korb Angéla

elnök

A megrendelést visszaigazolom, ezt számla ellenében teljesítem!

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

8. számú napirend



ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2022. 10. 27.-i ülésére

Tárgy: **Határozathozatal – közmeghallgatás időpontjának meghatározása**

Készítette: Korb Angéla elnök

Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy a jogszabályban foglaltaknak megfelelően az idei közmeghallgatást dec. 1.-én 09.00 órára a Magyarországi Németek Házába (Haus der Ungarndeutschen) Lendvay u. 22.-be hirdessük meg. Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat:

41/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

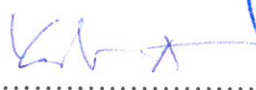
- **Határozathozatal – közmeghallgatás időpontjának meghatározása –**

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy idei közmeghallgatását dec. 1.-én 09.00 órára a Lendvay u. 22.-be hirdeti meg.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2022. október 27.


.....
elnök



Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

MEGHÍVÓ

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének

2022. december 1.-én 9.00 órakor a (Magyarországi Németek Házában, 1062 Budapest,
Lendvay u. 22.) tartandó **közmeghallgatására.**

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 41/2022 (10. 27.) számú határozata
alapján döntött a közmeghallgatás időpontjáról.

Napirendi pontok

- 1. Beszámoló az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi tevékenységéről.**
- 2. A 2023. évre tervezett tevékenység bemutatása.**
- 3. Javaslat a megjelentek részéről – programok, igények felmérése.**
- 4. Egyéb**

Budapest, 2022. november 27.

Korb Angéla

elnök

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

9. számú napirend

Budapest Főváros VI. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete		
Központi Iktató		
Iktatószám	IV/40-39/2022	
2022 NOV 02.		
előszám	melletlen	2022
	Korb Angéla	

ELŐTERJESZTÉS

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2022. 10. 27.-i ülésére

Tárgy: Határozathozatal a közmeghallgatáshoz kapcsolódó kiadásokról
(hirdetés, fogadás, terembérlet)

Készítette: Korb Angéla elnök

Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy dologi kiadásainkból terembérlet, fogadás és hirdetés költségeire 100.000 Ft-ot irányozzunk elő a közmeghallgatáshoz kapcsolódó kiadások fedezésére. Kérem jelen határozati javaslat támogatását.

Határozati javaslat:

42/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Határozathozatal a közmeghallgatáshoz kapcsolódó kiadásokról (hirdetés, fogadás, terembérlet) -**

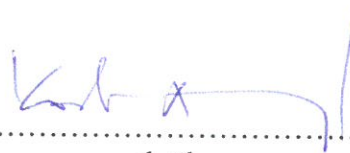
Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy idei közmeghallgatásához kapcsolódó egyéb kiadásokra 100.000 Ft-ot irányoz elő.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2022. október 27.




.....
elnök

**Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**
1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.
adószám: 15828118-1-42
bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)
E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu
Tel.: +36/30/202-8919

Budapesti Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat Képviselő-testület		
Iktatószám: <i>10/16-10/2022</i>		
2022 NOV 02.		
előszám:	megnevezés:	előadó:
		<i>dr. N</i>

10. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2022. 10. 27.-i ülésére**

Tárgy: 2023. évi munkaterv elfogadása

Készítette: Korb Angéla elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen tárgyalható.
A határozat elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**

Tisztelt Képviselő-testület!

Kérem a testületet, hogy a 2023-as munkatervet az alábbi javaslat szerint fogadjuk el. A munkatervet csatoljuk a jegyzőkönyvhöz.

Határozati javaslat:

43/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- 2023. évi munkaterv elfogadása -

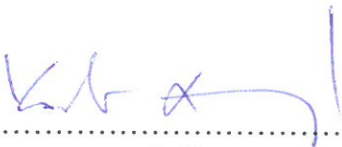
Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, a mellékletben csatolt jövő évi terveket elfogadja, ezeket jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2022. október 27.




.....
elnök

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

2023. évi tervek

(Munkaterv)

Január-Március:

Stammtisch rendezvények

az Erzsébetvárosi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata és jóváhagyása

az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének elfogadása

testületi ülés

könyvkiadás projekt előkészítése

Április-Június:

Stammtisch

az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi zárszámadásának elfogadása

2023. évi költségvetés módosítása

Történelmi séta szervezése

Július-Szeptember:

Stammtisch

kulturális program előkészítése: Budapester Deutsches Theater líraestje

Október-December:

Stammtisch

Testületi ülés, közmeghallgatás

Nefelejcs Óvodával együttműködés, Mikulás-ünnepség

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal		
Központi iktató		
Iktatószám:	10/46-71/2022	
2022 NOV 02		
előszám:	helyi adat:	ülésszám:
		div 52 N

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2022. október 27.-én megtartott testületi üléséről

Helye: Amigo Bár, 1072 Budapest, Hársfa u. 1.

Jelen voltak: Frigyesi András

Korb Angéla

Jegyzőkönyvvezető: Korb Angéla

Korb Angéla (elnök)

Köszönti a megjelenteket. Csillag Katalin Mária sajnos nem tud részt venni az ülésen. Megállapítja, hogy jelen van 2 fő, az ülés határozatképes, a testületi ülést megnyitja. Javasolja, hogy a testület Frigyesi Andrást válassza meg a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

32/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat határozata:

- jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy Frigyesi Andrást választja meg a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Szavazásra teszi a meghívóban feltüntetett napirendi pontokat. Szóbeli előterjesztés alapján kéri, hogy a napirendi pontokat az alábbi módosítás szerint fogadja el a képviselő-testület: a 7. napirendi pont kerüljön törlésre, a soron következő napirendi pontban pedig egy elírás szerepel, helyesen előadás előkészítése, ezen javítás figyelembe vételét kéri az elnök, így az alábbiak szerint szorgalmazza a napirendi pontok elfogadását.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

33/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- napirendi pontok elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a 2022. 10. 27.-i testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadja:

1. **Határozathozatal a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége jubileumi évének támogatása – rendezvényszervezés** (keretösszeg meghatározása)
2. **Határozathozatal a Nefelejcs utcai Óvoda támogatása – rendezvényszervezés** (keretösszeg meghatározása)
3. **Határozathozatal BKK-bérlet vásárlásról** (keretösszeg meghatározása)
4. **Határozathozatal nyomdaköltség kiegyenlítése és nyomdai munkálatok** – naptár (keretösszeg meghatározása)
5. **Határozathozatal könyvvásárlás** (keretösszeg meghatározása) – a Nefelejcs utcai óvoda részére német gyerekvers-kötet (Josef Michaelis)
6. **Határozathozatal édesség vásárlása a Nefelejcs utcai ovisok részére Mikulásra** (keretösszeg meghatározása)
7. **Határozathozatal – Deutsches Theater Budapest előadás előkészítése**
8. **Határozathozatal – közmeghallgatás időpontjának meghatározása**
9. **Határozathozatal a közmeghallgatáshoz kapcsolódó kiadásokról** (hirdetés, fogadás, terembérlet)
10. **2023. évi munkaterv** elfogadása
11. Egyéb

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselő-testületet, hogy fogadja el a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége 30 éves jubileumi évének keretében a szervezet számára nyújtandó támogatást, melyet a jubileum rendezvényszervezésének költségeire használ fel a Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége. Számla ellenében 199.000 HUF kifizetés jóváhagyását javasolja.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

34/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Határozathozatal a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége jubileumi évének támogatása – rendezvényszervezés** (keretösszeg meghatározása) – Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a jegyzőkönyv mellékletét képező megrendelő alapján a VUdAK Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége harminc éves jubileumának rendezvényszervezés költségét 199.000 HUF összeggel támogatja, ennek számla ellenében történő kifizetését jóváhagyja és elfogadja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy fogadja el a Nefelejcs Óvoda részére nyújtandó támogatást, Martinstag (Márton-nap) rendezvényszervezéséhez való hozzájárulást. Nagy örömünkre

szolgál, hogy az óvoda programjába bekerült lampionkészítéssel és felvonulással egybekötött színes program, melynek támogatásáról kéri határozzon a testület!

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

35/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Határozathozatal a Nefelejcs utcai Óvoda támogatása – rendezvényszervezés** (keretösszeg meghatározása) -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a határozat mellékletét képező megrendelőt elfogadja, a Budapest Főváros VII. kerület Nefelejcs Óvoda részére bruttó 100.000 HUF kifizetését számla ellenében rendezvényszervezés díjára jóváhagyja, ezt támogatja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti a testületi tagokkal azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy hagyja jóvá a 2023-as évre Korb Angéla részére BKK-bérlet vásárlását, ennek kifizetésére keretösszegként kéri 180.000 Ft jóváhagyását.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

36/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Határozathozatal BKK-bérlet vásárlásról** (keretösszeg meghatározása)-

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elnöke részére 2023-as BKK-bérlet vásárlását jóváhagyja, ennek kifizetésére 180.000 Ft-os keretösszeget határoz meg.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Ismerteti azt a határozati előterjesztést, melynek alapján kéri a képviselőtestületet, hogy fogadja el az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat által Csillag Katalin által összeállítandó naptár nyomdaköltségére megállapított keretösszeget, melyet a naptár nyomtatására fordít a képviselő-testület. Javasolja ennek összegét 150.000 Ft-os keretösszegben meghatározni.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

37/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Határozathozatal nyomdaköltség kiegyenlítése és nyomdai munkálatok** – naptár (keretösszeg meghatározása) –

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 2023-as naptár nyomdaköltségére 150.000 Ft-os keretösszeget jóváhagy, ennek költségének kifizetését számla ellenében elfogadja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Kéri a képviselő-testületet, hogy fogadja el azt a határozati javaslatot, melyben keretösszeget határoz meg könyvvásárlásra. Josef Michaelis új német nyelvű gyermekeknek szóló verseskötetét (Regenbogen) javasolja megvásárolni, hogy Mikulás-napi ajándékként a Nefelejcs Óvoda részére átnyújthassák az óvodásoknak. A könyvvásárlásra javasolt keretösszeg 160.000 Ft, kéri a testület hozzájárulását.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

38/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Határozathozatal** könyvvásárlás (keretösszeg meghatározása) – a Nefelejcs utcai óvoda részére német gyerekvers-kötet (Josef Michaelis) –

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy 160.000 Ft keretösszeget határoz meg Josef Michaelis Regenbogen c. verseskötete megvásárlására, mely köteteket a Nefelejcs utcai Óvoda részére nyújt át. A kifizetést a képviselő-testület számla ellenében a keretösszeg mértékéig jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Kéri a testületet a határozati előterjesztés szerinti keretösszeg (60.000 Ft) megszavazására a Nefelejcs utcai óvodások részére Mikulás-csomagba édesség vásárlás fedezésére, illetve kifizetésére.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

39/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- **Határozathozatal** édesség vásárlása a Nefelejcs utcai ovisok részére Mikulásra (keretösszeg meghatározása)–

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a dologi kiadásokból 60.000 Ft keretösszeget határoz meg édesség (csoki, szaloncukor) vásárlás fedezésére a Nefelejcs utcai óvodások Mikulás-csomagjába.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Javasolja a Deutsches Theater Budapest rendezőjét felkérni egy magyarországi német női líraest műsorának összeállítására, melyet a következő évben bemutatnának az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében. Kéri a képviselő-testületet, hogy a program előkészítését 60.000 Ft + áfa összegben számla ellenében honorálja. Kéri a határozati előterjesztésben szereplő összeg kifizetésének jóváhagyását.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

40/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal – Deutsches Theater Budapest előadás előkészítése –

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy a Deutsches Theater Budapest részére előadás előkészítésére (szövegkönyv összeállítása, magyarországi német női líraest műsor előkészítése) 60.000 Ft + áfa összeg kifizetését elfogadja. A testület a megrendelést jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Kéri a testületet, hogy a határozati előterjesztésben javasolt időpontban hirdessék meg az idei közmeghallgatást: javasolja, hogy december 1.-én 09.00 órakor a Magyarországi Németek Házában 1062 Bp., Lendvay u. 22.-ben kerüljön sor a közmeghallgatásra.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

41/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal – közmeghallgatás időpontjának meghatározása –

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy idei közmeghallgatását dec. 1.-én 09.00 órára a Lendvay u. 22.-be hirdeti meg.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Kéri a testületet, hogy a határozati előterjesztésben foglaltak szerint a közmeghallgatáshoz kapcsolódó kiadásokról szavazzanak. Az előirányzott keretösszeg terembérlet, fogadás és hirdetés kifizetésére 100.000 Ft, melynek elfogadását kéri, hogy foglalják határozatba.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

42/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Határozathozatal a közmeghallgatáshoz kapcsolódó kiadásokról (hirdetés, fogadás, terembérlet) -**

Az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy idei közmeghallgatásához kapcsolódó egyéb kiadásokra 100.000 Ft-ot irányoz elő.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

Korb Angéla (elnök)

Kéri a testületet, hogy a következő évi terveket vitassák meg, hogy ezeket a közmeghallgatás keretében már ismertethessék. Ezek között szerepeljen: Stammtisch, várostörténeti séta, magyarországi német költőnők verseiből líraest a Deutsches Theater Budapest előadásában. A javasolt jövő évi tervezetet a jegyzőkönyvhöz külön mellékletként csatolják.

A képviselő-testület 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot fogadta el.

43/2022 (10. 27.) Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- 2023. évi munkaterv elfogadása -

Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, a mellékletben csatolt jövő évi terveket elfogadja, ezeket jóváhagyja.

Felelős: Korb Angéla elnök

Határidő: azonnal

(2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

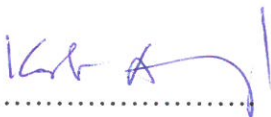
Korb Angéla (elnök)

Részt vett az Országos Önkormányzat nyárra szervezett gáláján a Kongresszusi Központban. Nagy öröme szolgált a Nefelejcs Óvoda megkeresése, a Márton-napi német program támogatása, illetve a Mikulás-ajándékozás ennek révén született meg. A Stammtisch-rendezvény is ezen napon volt, beszámol a VUDAK székesfehérvári szeptemberi éves találkozóján való részvételéről, melynek nyomán a jubileumi év kiállítássorozatának és felolvasásainak rendezvényszervezés révén való támogatása megvalósult. Sikeres közmeghallgatást kíván.

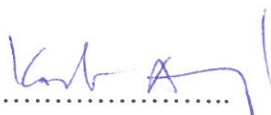
Korb Angéla (elnök)

Az ülést 21 óra 00 perckor bezárom.

Budapest, 2022. október 27.

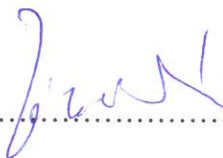


elnök



jegyzőkönyvvezető





jegyzőkönyv-hitelesítő

Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.

adószám: 15828118-1-42

bankszámlaszám: 11784009-15828118-00000000 (OTP Bank)

E-Mail: nnobp7@yahoo.de, korbangie@freemail.hu

Tel.: +36/30/202-8919

JELENLÉTI ÍV

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat		
Központi Iktató		
Iktatószám: 10/46-29/vu		
2022 NOV 02		
előzetes:	megtekint:	utólagos:
		dr. G. N

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Német Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének

amely készült az Erzsébetvárosi Német Nemzetiségi Önkormányzat **2022. október 27.-én**
20.30 órakor megtartott testületi ülésén

Csillag Katalin Mária

Frigyesi András

Korb Angéla



.....
.....
.....

.....

.....

.....

.....